

140/2022

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená v súlade s § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

ev. č. kupujúceho: **221592-11200-KZ**

I. ZMLUVNÉ STRANY

Obec Voderady

Sídlo: Obecný úrad, Pavlická ulica 262/1, 919 42 Voderady
Zastúpená: Ing. Anita Gajarská – starostka obce
IČO: 00 313 181
DIČ: 2021175750
Údaje k DPH: Predávajúci pre účely tejto zmluvy nie je považovaný za zdaniteľnú osobu podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení
Číslo účtu IBAN: SK57 0900 0000 0006 3418 7305

(ďalej len ako „predávajúci“)

a

Západoslvenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B
Zastúpená na základe Poverenia Ev.č. 00485-URI-POIN zo dňa 27.6.2022:
Ing. Miloš Karas – vedúci úseku riadenia investícií
Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
IČO: 36 361 518
IČ DPH: SK2022189048
Číslo účtu IBAN: SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len ako „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

II. PREDMET KÚPY

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nehnuteľností - pozemkov registra C-KN :
 - parc. č. 113/4 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 17 m² ,
 - parc. č. 113/5 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 14 m² ,nachádzajúcich sa v katastrálnom území Voderady, obec Voderady, okres Trnava, zapísaných na liste vlastníctva č. 700.
2. Predávajúci touto zmluvou predáva a kupujúci kupuje do svojho výlučného vlastníctva pozemky **parc.č. 113/4 a parc.č. 113/5** špecifikované v bode 1 tohto článku, o spoločnej výmere 31 m² (ďalej len „Predmet prevodu“).

3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Predmetom prevodu nakladať a že na Predmete prevodu neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva ani iné práva tretích osôb.
4. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že na Predmete prevodu sú identifikované environmentálne záťažové látky, sú v súčasnosti a boli v minulosti skladované odpady alebo iné zdraviu škodlivé látky.
5. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom Predmetu prevodu z písomnej dokumentácie predávajúceho ako aj z osobnej prehliadky a v takomto stave ho prijíma a kupuje bez výhrad.
6. Zámer predaja Predmetu prevodu kupujúcemu bol schválený Obecným zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 20.09.2022 Uznesením č. 95/2022. Predaj Predmetu prevodu kupujúcemu bol schválený Obecným zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 20.10.2022 Uznesením č. 118/2022. Kópie výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 95/2022 a číslo 118/2022 tvoria prílohu tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
7. Zmluvné strany realizujú túto zmluvu za účelom usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom pod a okolo stavby distribučnej trafostanice TS 0090-009, ktorá distribučná trafostanica je výlučným vlastníctvom kupujúceho.

III. KÚPNA CENA A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

1. Kúpna cena za Pozemok bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 50,00 €/m², čo predstavuje za Predmet prevodu s celkovou výmerou 31 m² spolu sumu **=1.550,00 €**, slovom: **jedentisíc päťstopäťdesiat Euro**.
2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v bode 1. tohto článku do 30 kalendárnych dní odo dňa obdržania potvrdenia o zverejnení zmluvy, a to na účet predávajúceho uvedený v Čl. I. zmluvy.

IV. VKLAD DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Kupujúci nadobúda vlastníctvo k Predmetu prevodu podľa tejto zmluvy dňom povolenia vkladu do príslušného katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy (spolu so všetkou dokumentáciou a prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) podá kupujúci, pričom predávajúci týmto výslovne poveruje kupujúceho na podanie takéhoto návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu a podávanie informácií.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že úhradu správnych poplatkov spojených s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy znáša kupujúci.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do vydania rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva kupujúceho k Predmetu prevodu podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
5. Ak vklad vlastníckeho práva kupujúceho k Pozemku do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy nebude povolený, táto zmluva stráca platnosť a zmluvné strany si vrátia prijaté plnenia vrátane vystavenia dobropisu do 30 dní od obdržania rozhodnutia o zamietnutí vkladu.

V. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že Predávajúci je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. Predávajúci ako povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí Kupujúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva č. 95/2022
Príloha č. 2: Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva č.118/2022
Príloha č. 3: Kópia Poverenia 00485-URI-POIN
4. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že Kupujúci je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716>).
6. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
7. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží predávajúci, dve (2) vyhotovenia obdrží kupujúci a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez akéhokoľvek nátlaku vlastnoručne podpísali.
10. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.

Predávajúci

Kupujúci

Vo Voderadoch, dňa 9.11.2022

V Bratislave, dňa - 3 -11- 2022



Ing. Anita Gajarská
starostka obce
Obec Voderady

Ing. Miloš Karas
vedúci úseku riadenia investícií
Západoslovenská distribučná, a.s.

Ing. Xénia Albertová
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
Západoslovenská distribučná, a.s.

1000 1000



OBEC VODERADY

Obecný úrad vo Voderadoch, Pavlická ulica č. 262/1, 919 42 Voderady

tel.: 033/5910040, voderady@voderady.sk, www.voderady.sk

IČO: 00313181 DIČ: 2021175750

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, číslo účtu - IBAN SK570900000000634187305

Výpis z uznesení Obecného zastupiteľstva Obce Voderady

Zasadnutie Obecného zastupiteľstva Obce Voderady : 4. riadne
konané dňa 20.09.2022

UZNESENIE č. 95 /2022 Obecné zastupiteľstvo Obce Voderady súhlasí so zámerom predaja pozemkov:

reg. KN C č. 113/4 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 17 m²

reg. KN C č- 113/5 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 14 m²

na liste vlastníctva č. 700, v k.ú. Voderady vo výlučnom vlastníctve obce Voderady, v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8, písm. e) zák. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vzhľadom na to, že na par. č. 113/5 o výmere 14 m² sa nachádza stavba – trafostanica TS 0090-009 v majetku Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava a parc. č. 113/4 o výmere 17 m² tvorí príľahlú plochu, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou. Dohodnutá cena za 1m² pozemku predstavuje sumu 50,00 EUR., čo predstavuje spolu sumu 1550,00 EUR.

Za: 9

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Počet poslancov: 9
Počet prítomných poslancov: 9
Ospravedlnených: 0



Ing. Anja Gajarská
starostka obce

Výpis vyhotovený dňa : 27.09.2022

Vyhotovil a za správnosť odpisu zodpovedá : Ing. Daniela Blejštilová, OcÚ Voderady





OBEC VODERADY

Obecný úrad vo Voderadoch, Pavlická ulica č. 262/1, 919 42 Voderady

tel.: 033/5910040, voderady@voderady.sk, www.voderady.sk

IČO: 00313181 DIČ: 2021175750

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, číslo účtu - IBAN SK5709000000000634187305

Výpis z uznesení Obecného zastupiteľstva Obce Voderady

Zasadnutie Obecného zastupiteľstva Obce Voderady : 5. riadne
konané dňa 20.10.2022

UZNESENIE č. 118 /2022 Obecné zastupiteľstvo Obce Voderady súhlasí s predajom pozemkov:

- reg. KN C č. 113/4 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 17 m²
- reg. KN C č- 113/5 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 14 m²

na liste vlastníctva č. 700, v k.ú. Voderady vo výlučnom vlastníctve obce Voderady, v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8, písm. e) zák. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vzhľadom na to, že na par. č. 113/5 o výmere 14 m² sa nachádza stavba – trafostanica TS 0090-009 v majetku Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava a parc. č. 113/4 o výmere 17 m² tvorí príslušnú plochu, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou. Dohodnutá cena za 1m² pozemku predstavuje sumu 50,00 EUR., čo predstavuje spolu sumu 1550,00 EUR.

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Počet poslancov: 9
Počet prítomných poslancov: 7
Ospravedlnených: 2



Ing. Anjta Ľajarská
starostka obce

Výpis vyhotovený dňa : 31.10.2022

Vyhotovil a za správnosť odpisu zodpovedá : Ing. Daniela Blejštilová, OcÚ Voderady





Ev. číslo: 00485-URI-POIN

POVERENIE

Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 3879/B, so sídlom Čulenova č. 6, 81647 Bratislava, IČO: 36 361 518, zastúpená predsedom predstavenstva Ing. Tomášom Turekom, PhD., a členom predstavenstva Ing. Marianom Kapcom (ďalej len „Spoločnosť“)

poveruje

svojich zamestnancov,

Poverený: **Ing. Miloš Karas**
Narodený: _____
Trvale bytom: _____, 821 03 Bratislava
Osobné číslo: _____
Pracovné zaradenie: vedúci úseku riadenia investícií

a

Poverený: **Ing. Xénia Albertová**
Narodený: _____
Trvale bytom: _____ 903 01 Senec
Osobné číslo: _____
Pracovné zaradenie: vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

(ďalej len „Poverené osoby“)

na zastupovanie Spoločnosti a vykonávanie nasledovných úkonov a činností :

1. vykonávať činnosti súvisiace so zabezpečením všetkých fáz prípravy a realizácie stavieb Spoločnosti, vrátane všetkých úkonov súvisiacich s vypracovávaním projektovej dokumentácie, a zabezpečením majetkovoprávneho vysporiadania, a za tým účelom zastupovať Spoločnosť v konaniach s príslušnými orgánmi štátnej správy a samosprávy,
2. zastupovať Spoločnosť pred orgánmi štátnej správy a samosprávy v konaniach, ktoré súvisia s uskutočňovaním stavieb Spoločnosti, a to najmä v územných, stavebných, kolaudačných a iných konaniach podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), v konaniach podľa zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon), zákona č. 326/2005 Z.z. o lesoch, zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy, zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, v konaniach pred príslušným regionálnym úradom verejného zdravotníctva SR, a podľa iných súvisiacich predpisov,
3. zastupovať Spoločnosť pred orgánmi štátnej správy a samosprávy v konaniach vo veci uloženia sankcie za porušenie právnych predpisov,
4. zabezpečovať majetkovoprávneho vysporiadania za účelom získania vlastníckeho práva alebo iných práv k nehnuteľnostiam dotknutých realizáciou stavieb, vrátane zabezpečenia všetkých s tým súvisiacich úkonov v mene a na účet Spoločnosti, a za týmto účelom, najmä ale nie výlučne, zabezpečenie všetkej potrebnej dokumentácie, identifikácie nehnuteľností dotknutých stavbou, ich vlastníkov, prípadne užívateľov, a tiarch na týchto nehnuteľnostiach,

5. podpisovať zmluvy o kúpe nehnuteľností, zmluvy o budúcej kúpe nehnuteľností, zmluvy o darovaní nehnuteľností, zmluvy o zámene nehnuteľností, zmluvy o budúcej zámene nehnuteľností, zmluvy o zriadení vecného bremena, zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, zmluvy o zrušení vecného bremena, zmluvy o budúcej zmluve o zrušení vecného bremena, zmluvy o poskytnutí jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena, zmluvy o budúcej zmluve o poskytnutí jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena, zmluvy o poskytnutí jednorazovej náhrady za nútené obmedzenie v užívaní nehnuteľností v ochrannom pásme, zmluvy o budúcej zmluve o poskytnutí jednorazovej náhrady za nútené obmedzenie v užívaní nehnuteľností v ochrannom pásme, zmluvy o nájme nehnuteľností, zmluvy o budúcej zmluve o nájme nehnuteľností, zmluvy o výpožičke, dohody o zabezpečení práv k nehnuteľnostiam, návrhy na vklad vlastníckeho práva alebo iných práv k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností, návrhy na zápis práv k nehnuteľnostiam záznamom, návrhy na opravu údajov k nehnuteľnostiam evidovaných v katastri nehnuteľností, plnomocenstvá, vrátane dodatkov,
6. uzatvárať a podpisovať o postúpení práv a povinností stavebníka z územného rozhodnutia, stavebného povolenia a ohlásenia drobnej stavby,

a aby v súvislosti s uvedeným v mene Spoločnosti

- a) poverovali tretie osoby a udeľovali plnú moc pre tretie osoby v rozsahu bodov 1. až 4. tohto Poverenia,
b) preberali doklady, alebo ich kópie, zo spisov a zo zbierok listín, vyhotovované, evidované alebo archivované katastrálnymi odbormi príslušných okresných úradov, bez rozdielu ich miestnej príslušnosti,
c) podpisovali, podávali a preberali dokumenty, žiadosti, návrhy, vrátane námietok, odvolaní, vzdávať sa opravných prostriedkov a uskutočňovať iné podania mene Spoločnosti v konaniach podľa bodov vyššie.

Toto Poverenie oprávňuje Poverené osoby k vymedzeným úkonom, pričom Poverené osoby môžu konať samostatne, okrem prípadov, pre ktoré sa požaduje písomná forma. V takomto prípade Poverené osoby konajú spolu v rozsahu tohto Poverenia.

Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., zároveň odvoláva Poverenie č. 00407-URI-POIN udelené Ing. Milošovi Karasovi a Ing. Xénii Albertovej dňa 13.04.2021 a týmto Poverením ho s účinnosťou od 27. júna 2022 v plnom rozsahu nahrádza.

Toto Poverenie je platné dňom vystavenia a platí až do jeho odvolania.

V Bratislave, dňa 27.06.2022

Za Západoslovenská distribučná, a.s.:

.....
Ing. Tomáš Turek, Ph.D.
predseda predstavenstva
Západoslovenská distribučná, a.s.

.....
Ing. Marian Kapec
člen predstavenstva
Západoslovenská distribučná, a.s.

Poverenie v plnom rozsahu prijímam:

.....
Ing. Miloš Karas

.....
Ing. Xénia Albertová

O:
O:
to:
čís

Br

Up
No:
sku
(§ :



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ing. Marian Kapec**, dátum narodenia: **23.08.1975**, rodné číslo: **750823/8298**, pobyt: **Ota Holúska 8500/1C, Bratislava-Záhorská Bystrica, Slovenská republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: **HN518802**, listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 565065/2022**.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 27.06.2022



JUDr. Adrian Bayer
kandidát
poverený notárom



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ing. Tomáš Turek, PhD.**, dátum narodenia: **10.11.1970**, rodné číslo: **7011102043**, pobyt: **Olšová č.p. 282, Letkov, Česká republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: **207633322**, listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 565066/2022**.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 27.06.2022



JUDr. Adrian Bayer
kandidát
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

